

Workshop

Towards Integrated Responses to National and Transnational Corruption Risks

11 and 12 July 2024

Beirut, Republic of Lebanon

ورشة عمل

نحو معالجة شاملة لمخاطر الفساد الوطنية وعبر الوطنية

11 و 12 تموز 2024

بيروت، الجمهورية اللبنانية

Draft List of Participants

مسودة قائمة المشاركين

Anti-Corruption and Integrity Bodies

هيئات النزاهة ومكافحة الفساد

Hayder Hanoon

Chair of the Arab Anti-Corruption and Integrity
Network and Head of the Federal Commission
of Integrity in the Republic of Iraq

حيدر حنون

رئيس الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد
ورئيس هيئة النزاهة الاتحادية في جمهورية العراق

Claude Karam

President, National Anti-Corruption
Commission, Republic of Lebanon

كلود كرم

رئيس الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد، الجمهورية اللبنانية

Yasser Donia

Under Secretary, Administrative Control
Authority, Arab Republic of Egypt

ياسر دنيا

وكيل هيئة الرقابة الإدارية، جمهورية مصر العربية

Ibrahim Abdelmonem

Member, Administrative Control Authority,
Arab Republic of Egypt

ابراهيم عبد المنعم

عضو في هيئة الرقابة الإدارية، جمهورية مصر العربية

Kleib Kleib

Member, National Anti-Corruption
Commission, Republic of Lebanon

كليب كليب

عضو في الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد، الجمهورية
البنانية

Therese Alawi

Member, National Anti-Corruption
Commission, Republic of Lebanon

تيريز علاوي

عضو في الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد، الجمهورية
البنانية

Joe Maalouf

Member, National Anti-Corruption Commission,
Republic of Lebanon

جو معلوف

عضو في الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد، الجمهورية
البنانية

Ali Badran

Member, National Anti-Corruption Commission,
Republic of Lebanon

علي بدران

عضو في الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد، الجمهورية
البنانية

Muataz Faisal Khazaal

Director General of Relations with Non-
Governmental Organizations, Federal
Commission of Integrity, Republic of Iraq

معتز فيصل خزعل

مدير عام العلاقات مع المنظمات غير الحكومية، هيئة
النزاهة الاتحادية، جمهورية العراق

Ali Mohammed Abdulrahman

Director of the Communications Office, Federal
Commission of Integrity, Republic of Iraq

علي محمد عبد الرحمن

مدير المكتب الإعلامي، هيئة النزاهة الاتحادية، جمهورية
العراق

Ahmad Alqhaiwi

Head of the Administrative Registration
Division, Integrity and Anti-Corruption
Commission, Hashemite Kingdom of Jordan

أحمد القهيوي

رئيس قسم التسجيل الإداري، هيئة النزاهة ومكافحة الفساد،
المملكة الأردنية الهاشمية

Ahmad Alnaser

Investigator, Integrity and Anti-Corruption Commission, Hashemite Kingdom of Jordan

أحمد الناصر

محقق في مديرية التحقيق، قسم التحقيق الخاص، هيئة النزاهة ومكافحة الفساد، المملكة الأردنية الهاشمية

Ahmed Kareem Khalaf

Office of the Head of Commission, Federal Commission of Integrity, Republic of Iraq

أحمد كريم خلف

مكتب رئيس الهيئة، هيئة النزاهة الاتحادية، جمهورية العراق

Oversight Bodies**هيئات رقابية****Georges Attieh**

Head, Central Inspection, Republic of Lebanon

جورج عطية

رئيس التفتيش المركزي، الجمهورية اللبنانية

Nisrine Machmouchi

President, Civil Service Board, Republic of Lebanon

نسرين مشموشي

رئيسة مجلس الخدمة المدنية، الجمهورية اللبنانية

Rosy Bou Hadir

Judge, Court of Accounts, Republic of Lebanon

روزي بو هدير

قاضٍ، ديوان المحاسبة، الجمهورية اللبنانية

Houry Dersarkissian

General Inspector, Central Inspection, Republic of Lebanon

هوري ديرسركيسيان

مفتش عام، التفتيش المركزي، الجمهورية اللبنانية

Ziad Kabalan

Senior Controller, Research and Guidance Directorate, Civil Service Board, Republic of Lebanon

زياد قبلان

مراقب أول، إدارة الأبحاث والتوجيه، مجلس الخدمة المدنية، الجمهورية اللبنانية

Elias Ibrahim

Controller, Civil Servants' Directorate, Civil Service Board, Republic of Lebanon

الياس ابراهيم

مراقب، إدارة الموظفين، مجلس الخدمة المدنية، الجمهورية اللبنانية

Mirvat Itani

Member of the Higher Council of Discipline, Republic of Lebanon

مرفت عيتاني

عضو في الهيئة العليا للتأديب، الجمهورية اللبنانية

Adel Dreik

Executive Board Member, Banking Control Commission, Republic of Lebanon

عادل دريق

عضو مجلس تنفيذي، لجنة الرقابة على المصارف، الجمهورية اللبنانية

Nadine Gebara

Deputy Manager, Banking Control Commission, Republic of Lebanon

ندين جبارة

نائب مدير، لجنة الرقابة على المصارف، الجمهورية اللبنانية

Investigative, Prosecution and Judicial Bodies**هيئات تحقيق وإدعاء وقضاء****Emilie Myrna Kallas**

Judge, Deputy General Prosecutor, Court of Cassation, Republic of Lebanon

اميلي ميرنا كلاس

قاضٍ، محام عام لدى محكمة التمييز، الجمهورية اللبنانية

Riad Ouiedat

Judge, State Council, Republic of Lebanon

رياض عويدات

قاضٍ، مجلس شورى الدولة، الجمهورية اللبنانية

Adline Charbel

Judge, State Council, Republic of Lebanon

ادلين شربل

قاضٍ، مجلس شورى الدولة، الجمهورية اللبنانية

Mireille Al Haddad

Judge, Member at the Higher Judicial Council,
Republic of Lebanon

مراي الحداد

قاضي، عضو في مجلس القضاء الأعلى، الجمهورية
اللبنانية

Ghassan Oueidat

General, General Directorate of Internal
Security Forces, Republic of Lebanon

غسان عويدات

عميد، المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي، الجمهورية
اللبنانية

Noussayma El Tabch

Deputy Director, Banque Du Liban, Republic of
Lebanon

نسيمة الطباش

نائب مدير، مصرف لبنان، الجمهورية اللبنانية

Georgina Daoud

Deputy Director, Banque Du Liban, Republic of
Lebanon

جورجينا داود

نائب مدير، مصرف لبنان، الجمهورية اللبنانية

May Baddoura Naggear

Head of Database Administrative Unit, Special
Investigation Commission at Banque du Liban,
Republic of Lebanon

ماي بدوره نجار

رئيسة الوحدة الإدارية لقاعدة البيانات، هيئة التحقيق
الخاصة في مصرف لبنان، الجمهورية اللبنانية

Wassim Al Kaakour

Financial Investigator, Special Investigation
Commission at Banque du Liban, Republic of
Lebanon

وسيم القعقور

محقق مالي، هيئة التحقيق الخاصة في مصرف لبنان،
الجمهورية اللبنانية

Ministries**وزارات****Fadi Snan**

Director General, Ministry of Public Health,
Republic of Lebanon

فادي سنان

مدير عام، وزارة الصحة العامة، الجمهورية اللبنانية

Ahmad Mahmoud

Director General, Ministry of Displaced,
Republic of Lebanon

أحمد محمود

مدير عام، وزارة المهجرين، الجمهورية اللبنانية

Joumana Kebrit

Acting General Director of Touristic Affairs,
Ministry of Tourism, Republic of Lebanon

جمانه كبريت

مدير عام الشؤون السياحية بالإنابة، وزارة السياحة،
الجمهورية اللبنانية

Souhad Haddad

Advisor to the Minister, Ministry of Energy and
Water, Republic of Lebanon

سهاد حداد

مستشارة الوزير، وزارة الطاقة والمياه، الجمهورية اللبنانية

Elissar Naddaf

Advisor to the Minister, Ministry of Information,
Republic of Lebanon

أليسان ندادف

مستشارة الوزير، وزارة الإعلام، الجمهورية اللبنانية

Rana Akoum

Head of Enforcement Court at Jdeidet El Metn,
Head of the Office for International Cooperation
at the Ministry of Justice, Republic of Lebanon

رنا عاكوم

رئيسة دائرة التنفيذ في جديدة المتن، رئيسة مكتب التعاون
الدولي في وزارة العدل، الجمهورية اللبنانية

Wajdi Kleib

Colonel, Office of the Minister of Interior and
Municipalities, Head of Service and Operations
of the Judicial Police, Ministry of Interior and
Municipalities, General Directorate of Internal
Security Forces, Republic of Lebanon

وجدى كليب

ضابط، مكتب وزير الداخلية والبلديات، رئيس فرع الخدمة
والعمليات في الشرطة القضائية، وزارة الداخلية والبلديات،
المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي، الجمهورية اللبنانية

Wassim Monzer

Colonel, General Directorate of General
Security, Republic of Lebanon

وسيم منذر

عقيد، المديرية العامة للأمن العام، الجمهورية اللبنانية

Elias Abou Rjeily

General, Ministry of National Defense, Republic of Lebanon

الياس أبو رجيلي

عميد، وزارة الدفاع الوطني، الجمهورية اللبنانية

Salam Younes

Head of the Common Administrative Directorate, Ministry of Education and Higher Education, Republic of Lebanon

سلام يونس

مديرة الإدارة المشتركة، وزارة التربية والتعليم العالي، الجمهورية اللبنانية

Sonia Khoury

Head of Cultural Affairs and Fine Arts Bureau, Ministry of Education and Higher Education, Republic of Lebanon

صونيا خوري

رئيسة مصلحة الشؤون الثقافية والفنون الجميلة، وزارة التربية والتعليم العالي، الجمهورية اللبنانية

Suzanne Rizcalla

Head of Touristic Investment Bureau, Ministry of Tourism, Republic of Lebanon

سوزان رزق الله

رئيس مصلحة استثمار الأماكن السياحية، وزارة السياحة، الجمهورية اللبنانية

Rajaa El Charif

Director of Public Accounting, Ministry of Finance, Republic of Lebanon

رجاء الشريف

مديرة المحاسبة العامة، وزارة المالية، الجمهورية اللبنانية

Louay ElHajj Chehade

Director of Revenues and Interim Director of Value Added Tax, Ministry of Finance, Republic of Lebanon

لؤي الحاج شحادة

مدير الواردات ومدير الضريبة على القيمة المضافة بالتكليف، وزارة المالية، الجمهورية اللبنانية

Kenj El Hajal

Director of Administrative and Financial Affairs, Ministry of Foreign Affairs and Emigrants, Republic of Lebanon

كنج الحاجل

مدير الشؤون الإدارية والمالية، وزارة الخارجية والمغتربين، الجمهورية اللبنانية

Hala Abdallah

Director of Studies and Coordination, Ministry of Agriculture, Republic of Lebanon

هالا عبدالله

مديرة الدراسات والتنسيق، وزارة الزراعة، الجمهورية اللبنانية

Dima Haddad

Vice-Director of Administrative and Financial Affairs, Ministry of Foreign Affairs and Emigrants, Republic of Lebanon

ديمه حداد

نائب مدير الشؤون الإدارية والمالية، وزارة الخارجية والمغتربين، الجمهورية اللبنانية

Fernand Abi Haidar

Head of Associations and Voluntary Organizations Department, Ministry of Social Affairs, Republic of Lebanon

فرناند أبو حيدر

رئيس دائرة الجمعيات والمنظمات التطوعية، وزارة الشؤون الاجتماعية، الجمهورية اللبنانية

Mahmoud El Zeert

IT Manager, Ministry of Displaced, Republic of Lebanon

محمود الزعرت

رئيس دائرة المعلوماتية، وزارة المهجرين، الجمهورية اللبنانية

Charlotte Eid

Head of Department, Expenditure Controller, Lebanese National Higher Conservatory of Music, Ministry of Culture, Republic of Lebanon

شارلوت عيد

رئيس دائرة، مراقب نفقات، المعهد الوطني العالي للموسيقى، وزارة الثقافة، الجمهورية اللبنانية

Micheline El Azzi

Acting Head of Reviews and Complaints Department, Ministry of Economy and Trade, Republic of Lebanon

ميشلين القزي

رئيس دائرة المراجعات والشكاوى بالتكليف، وزارة الاقتصاد والتجارة، الجمهورية اللبنانية

Joumana El Hachem

Head of Administrative and Personnel Department, Ministry of Industry, Republic of Lebanon

جمانا الهاشم

رئيس الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين، وزارة الصناعة، الجمهورية اللبنانية

Antoine Naous

Head of Administrative Department, Ministry of Foreign Affairs and Emigrants, Republic of Lebanon

أنطوان نعوس

رئيس الدائرة الإدارية، وزارة الخارجية والمغتربين، الجمهورية اللبنانية

Dania Kanaan

Head of Administrative Affairs Department, Ministry of Environment, Republic of Lebanon

دانيا كنعان

رئيس دائرة الشؤون الإدارية، وزارة البيئة، الجمهورية اللبنانية

Ali Berro

Head of Anti-Corruption Unit, Office of the Minister of State for Administrative Reform, Republic of Lebanon

علي برو

مسؤول وحدة مكافحة الفساد، مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، الجمهورية اللبنانية

Maha Al Mokdad

Member, Anti-Corruption Unit, Office of the Minister of State for Administrative Reform, Republic of Lebanon

مها المقداد

عضو، وحدة مكافحة الفساد، مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، الجمهورية اللبنانية

Laudy Faraj Rahme

Member, Anti-Corruption Unit, Office of the Minister of State for Administrative Reform, Republic of Lebanon

لودي فرج رحمة

عضو، وحدة مكافحة الفساد، مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، الجمهورية اللبنانية

Graziella El Khally

Controller, Bureau of the Council of Ministers Affairs, General Secretariat of the Council of Ministers, Republic of Lebanon

غرازيلا الخلي

مراقب في مصلحة أعمال مجلس الوزراء، الأمانة العامة لمجلس الوزراء، الجمهورية اللبنانية

Kassim Oleik

Accountant, Lebanese National Higher Conservatory of Music, Ministry of Culture, Republic of Lebanon

قاسم عليق

محتسب، المعهد الوطني العالي للموسيقى، وزارة الثقافة، الجمهورية اللبنانية

Zouheir Fayad

IT Engineer and Economist, Ministry of Labor,
Republic of Lebanon

زهير فياض

مهندس معلوماتية وباحث اقتصادي، وزارة العمل،
الجمهورية اللبنانية

Governorates

محافظات

Marwan Abboud

Governor, Beirut Governorate, Republic of
Lebanon

مروان عبود

محافظ بيروت، الجمهورية اللبنانية

Hwaida Al Turk

Governor, Nabatieh Governorate, Republic of
Lebanon

هويدا الترك

محافظ النبطية، الجمهورية اللبنانية

Katrine Al Kfoury

Interim Qaemaqam Koura, North Governorate,
Republic of Lebanon

كاترين الكفوري

قائمقام قضاء الكورة بالتكليف، عن محافظة الشمال،
الجمهورية اللبنانية

Roula Bayeh

General Secretary of the Governorate of Akkar,
Republic of Lebanon

رولا البائع

أمين سر عام محافظة عكار بالتكليف، الجمهورية اللبنانية

Michele Abi Fadel

Head of Department, Mount Lebanon
Governorate, Republic of Lebanon

ميشيل أبي فاضل

رئيس قسم، محافظة جبل لبنان، الجمهورية اللبنانية

Chawki Mteirek

Head of Department, South Lebanon
Governorate, Republic of Lebanon

شوقي متيرك

رئيس قسم، محافظة لبنان الجنوبي، الجمهورية اللبنانية

Public Institutions

مؤسسات عامة

Youssef Sadek

Deputy General Secretary, Beirut Stock Exchange, Republic of Lebanon

Donor

H.E. Ambassador Lisa A. Johnson

United States Ambassador to Lebanon

David Atkinson

Director of the Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs of the US Department of State

Aline Chamichian

Senior Program Specialist, Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs of the US Department of State

UNDP

Blerta Aliko

Resident Representative, UNDP Lebanon

Arkan El Seblani

Regional Chief Technical Advisor and Regional Manager, UNDP's Regional Project on Anti-Corruption and Integrity in the Arab countries

يوسف صادق

أمين عام مساعد، بورصة بيروت، الجمهورية اللبنانية

ممول

سعادة السفيرة ليزا أ. جونسون

سفيرة الولايات المتحدة الأميركية في لبنان

دايفيد أتكينسون

مدير مكتب إنفاذ القانون الدولي ومكافحة المخدرات التابع لوزارة الخارجية الأميركية

آلين شاميشيان

أخصائية برامج، مكتب إنفاذ القانون الدولي ومكافحة المخدرات التابع لوزارة الخارجية الأميركية

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بليرتا أليكو

الممثلة المقيمة، مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الجمهورية اللبنانية

أركان السبلاني

رئيس المستشارين ومدير المشروع الاقليمي، مكافحة الفساد وتعزيز النزاهة، المركز الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الدول العربية

Sarah Dix

Chief Technical Advisor, Anti-Corruption for
Trust in Lebanon Project, UNDP Lebanon

سارة ديكس

رئيسة المستشارين التقنيين، مشروع مكافحة الفساد من
أجل تعزيز الثقة في لبنان، مكتب برنامج الأمم المتحدة
الإيماني، الجمهورية اللبنانية

Anouar Ben Khelifa

Senior Anti-Corruption and Integrity Specialist,
UNDP's Regional Project on Anti-Corruption
and Integrity in the Arab countries

أنور بن خليفة

خبير رئيسي في النزاهة ومكافحة الفساد، المشروع
الإقليمي لمكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية
التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Haytham Yassine

Senior Anti-Corruption and Integrity Specialist,
UNDP's Regional Project on Anti-Corruption
and Integrity in the Arab countries

هيثم ياسين

خبير رئيسي في النزاهة ومكافحة الفساد، المشروع
الإقليمي لمكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية
التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Omar Kabboul

Project Technical Officer, Anti-Corruption for
Trust in Lebanon Project, UNDP Lebanon

عمر كبول

مسؤول تقني، مشروع مكافحة الفساد من أجل تعزيز الثقة
في لبنان، مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي،
الجمهورية اللبنانية

Ornella Najem

Coordination and Communications Officer,
UNDP's Regional Project on Anti-Corruption and
Integrity in the Arab countries

أورنيلا نجم

مسؤولة التنسيق والتواصل، المشروع الإقليمي لمكافحة
الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية التابع لبرنامج
الأمم المتحدة الإنمائي

Yasmin Fadlallah

Research and Coordination Assistant, UNDP's
Regional Project on Anti-Corruption and
Integrity in the Arab countries

ياسمين فضل الله

مساعدة بحث وتنسيق، المشروع الإقليمي لمكافحة الفساد

وتعزيز النزاهة في البلدان العربية التابع لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي

Taline Richani

Research and Reporting Associate, UNDP's
Regional Project on Anti-Corruption and
Integrity in the Arab countries

تالين الريشاني

مساعدة بحوث وتقرير، المشروع الإقليمي لمكافحة الفساد
وتعزيز النزاهة في البلدان العربية التابع لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي

Observer

مراقب

Mahassen Morsel

Economic and Legal Researcher and Journalist,
Republic of Lebanon

محاسن مرسل

باحثة وإعلامية إقتصادية وقانونية، الجمهورية اللبنانية